STATE OF NEW YORK | EXECUTIVE CHAMBER

ANDREW M. CUOMO | GOVERNOR

即時發佈：2012 年 3 月 14 日

州長 CUOMO、參議院多數派領袖 SKELOS、眾議院議長 SILVER 宣佈

就擴大 DNA 資料庫達成歷史性協定

新法案擴大了被告查閱 DNA 測試結果和發現資訊之權利

州長 Andrew M. Cuomo、參議院多數派領袖 Dean Skelos 及眾議院議長 Sheldon Silver 今日宣佈達成一項歷史性協定，要求採集所有被定為刑事重罪或輕罪犯人之 DNA 樣本，這將使紐約州成為全美第一個採集「所有犯罪 DNA」的州。另外，該法案亦相應地大幅擴大了被告於定罪前後查閱 DNA 測試和比對結果之權利，並擴大了被告於定罪後查閱發現資訊之權利，以證明其清白。

州長 Cuomo 稱，DNA 資料庫立法係其 2012 年立法議程之核心。

「DNA 能夠幫助破案，起訴罪犯，並保護無辜者，這早已係不爭的事實。」州長 Cuomo 說。「該法案將會大大提高執法能力，確保紐約州社區之安全，還暴力犯罪受害者以正義，為遭受誤判之無辜者洗清罪名。長久以來，法律未規定 DNA 可用於所有犯罪，該因素制約了我們透過 DNA 破獲罪案的能力。新法案將糾正該等缺陷。我對多數派領袖 Skelos 和眾議院議長 Silver 就該方面所做的巨大努力表示讚賞，並感謝立法機構成員將紐約州的利益擺在首位。」

參議院多數派領袖 Dean G. Skelos 說：「DNA 被視為 21 世紀的指紋，係抓捕、起訴犯罪分子並保護受害者的最強大執法工具。參議院為建立 DNA 資料庫付出了不懈的努力，我讚賞州長 Cuomo、執法機構和受害者宣傳團體就擴大資料庫使其囊括所有犯罪行為，並使資料庫更為有效等方面所做的辛勤工作。」

眾議院議長 Sheldon Silver 說：「該立法達成了兩項重要目標：將 DNA 資料庫擴展至所有犯罪行為，同時為遭受錯誤指控和定罪之無辜者一個更為公平、平等的機會查閱 DNA 測試結果和資料庫。無辜者遭受誤判的同時，真正的不法分子仍在逍遙法外，並可能會犯下其他罪行。故而，除擴大 DNA 資料庫，幫助找出真正的罪犯之外，該項立法首次為遭受誤判的被告提供一個公平的機會來證明清白。另外，擴大 DNA 資料庫將有助於改善紐約州的治安，為執法機構提供一個強大的工具。我感謝州長 Cuomo 在這一重要方面的英明領導。」

Chinese

參議員 Steve Saland 說：「目前，並非所有的輕罪和重罪均要求採集 DNA 樣本。研究發現，犯下重罪的罪犯往往也會犯下其他罪行，包括低級別的輕罪，因此，擴大 DNA 樣本採集範圍至關重要。該項立法為破獲懸案提供了一個強大的工具，可防止罪犯再度實施犯罪行為，並幫助遭受錯判之無辜者洗脫罪名，或是排除嫌疑人。我感謝州長和眾議院為該項法案達成一致所做的不懈努力。」

眾議員 Joseph R. Lentol 說：「擴大資料庫將有助於破獲更多罪案。該項法案授權法院容許更大限度地查閱 DNA 測試和資料庫比對結果，有助於減小錯誤檢舉和錯判機會。被錯判之無辜者會遭受不公正的懲罰。受害人得到的也是一種虛假的安全感，一旦真相浮出水面，將會經受犯罪造成的二度心理創傷。當真正的罪犯逍遙法外，很可能會犯下其他罪行，而我們都處於危險之中。該項立法邁出了重要一步，不僅有助於擴大 DNA 資料庫，防止錯判，而且有助於執法機構清除罪犯，還街道社區以安全。我對州長的辛勤工作表示讚賞。」

該協定包括對刑事司法系統進行下列改革：

- **擴大採集「所有犯罪 DNA」：**該項立法將使紐約州成為全美第一個大幅擴大其 DNA 資料庫的州，這一改革有望破獲成千上萬的罪案，並阻止成千上萬的罪行。自 1996 年推出以來，紐約州 DNA 資料庫已成為打擊犯罪、破獲罪案（包括對 2900 宗罪案進行定罪）、證明清白（包括豁免了 27 人）及於調查早期排除犯罪嫌疑人之利器。

  之前，州法律僅容許對 48%的依刑法定罪之罪犯採集 DNA。排除在 DNA 採集範圍之外的包括眾多犯罪行為，統計資料顯示，該等犯罪行為往往係暴力犯罪之前兆。這導致紐約州錯失了撫慰受害者心靈創傷的重要機會，且無法利用這一本該使用的強大工具來還無辜者以清白。

- **擴大某些刑事被告人查閱 DNA 測試結果之權利：**該項立法將容許某些刑事案件被告人於審判前查閱 DNA 測試結果，以證明其清白。另外，適當情況下，將容許遭起訴後獲判有罪之被告查閱該等測試結果。總之，這些改革將有助於確保無辜者免遭錯判，或遭起訴後獲判有罪之無辜者證明清白。

- **擴大某些刑事被告人於審訊後查閱發現資訊之權利：**特定情況下，容許被告於定罪後查閱發現資訊和其他材料，以證明清白。該等發現資訊將與必要的證據一同呈遞給法庭，以對被告人洗脫罪名之訴求做出正確的裁決。

###

欲知詳情，請造訪 www.governor.ny.gov
紐約州 | Executive Chamber | press.office@exec.ny.gov | 518.474.8418

Chinese